

Une Banque à Domicile, Sous la Forme d'un Livre.

Connaissez-vous notre petite banque à domicile ?

Appelée communément livret-épargne, parce qu'elle revêt la forme d'un livre, elle est attrayante et commode.

Elle facilite l'économie de la petite monnaie.

Elle constitue un solliciteur discret en faveur de l'épargne, mais fort efficace.

Procurez-vous une de nos Petites Banques à Domicile sans tarder.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

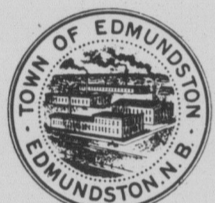
P. BLANCHET
Gérant Local.

Succursale
Edmundston, N. B.

PERDUS A ST-LEONARD

Ensemble de Bracelets en platine avec diamants, et une baguette-diamant et saphire perdus par une dame de New York, au cours d'un voyage en auto à St-Leonard; probablement à l'hôtel ou dans un magasin. A cause de leur ensemble la baguette et le bracelet sont de grande valeur à la personne qui les a perdus et qui promet une généreuse récompense pour leur récupération. Prière d'adresser toute communication à ce sujet à l'imprimerie du "Madawaska", Edmundston, N.-B.

MAISON A LOUER
Bonne maison, bien finie, avec toutes les commodités modernes à louer immédiatement. S'adresser à Raymond BREAU, pharmacien, Edmundston, N. B.



DEPT ELECTRIQUE

Avis est par la présente donné aux consommateurs d'électricité, que le service sera discontinué, les Dimanches 16, 23, et 30 octobre prochains entre 12.30 P.M. et 2.15 P.M., pour cause de réparations.

H. E. MARMEN,
Surintendant.

TOWN OF EDMUNDSTON ELECTRICAL DEPT

Notice is hereby given, to consumers of electric current, that the service will be discontinued, on Sundays, October 16th, 23rd, and 30th next, between 12.30 P. M. and 2.15 P. M., for necessary repairs.

H. E. MARMEN,
Superintendent.

3fs-6oct.

CHAPEAUX

Chez Mme POITRAS, les Chapeaux sont gais et les prix n'ont pas d'importance. — Vous trouverez le Chapeau qui vous coiffera à votre satisfaction.

NOS SPECIAUX DU 11 au 15 Oct.

BERETS of all colors, for only 59c & 89c.
Chics FEUTRES, nouvelle élégance pour 97c, \$1.59, \$2.25
Chapeaux en Velours, récentes créations à \$1.79 et \$2.25
MANTEAUX pour Dames \$7.95—\$12.00—\$18.00
ROBES en crêpe satin \$2.75—\$3.50—\$6.49

SOULIERS pour Dames \$1.95 & \$2.40

BAS "Weldrest" en soie 95c — \$1.19

- HATS -

Come to Mrs POITRAS where Hats are gay and prices are unimportant. — With us Millinery is a success. We give entire satisfaction to the strictly fastidious. Aside from Hats we have Coats, Dresses, Ladies' and Children's Shoes, Stockings, Gloves, charming House Dresses and Yard Goods at the lowest possible prices.

EXTRA SPECIALS

Note our Extra Specials — from Oct. 11th to Oct. 15th
BERETS of all colors for only 59c & 89c
Chic Felt HATS of new elegance for 97c — \$1.59 & \$2.25
Velvet HATS, exclusive 1932 creation upwards from \$1.79

REMEMBER TUESDAY AT — — RAPPELEZ-VOUS MARDI CHEZ

Madame M. F. POITRAS

Tel. 275 — 58, rue Victoria — Edmundston

NOTES LOCALES

—Son Honneur le maire J. Enoll Michaud, M. Pius Michaud, C.R., et M. Georges Michaud se sont rendus mardi à la Convention libérale qui avait lieu à Fredericton hier.

—Copie Leblanc jeune étoile du baseball et du hockey de Moncton, qui joue avec le club local l'hiver dernier est actuellement en ville pour quelque temps.

—Le Dr Georges Dumont et Mme Dumont de Campbellton, étaient de passage en ville aujourd'hui.

—Le Dr H. R. Miller et Mme Miller de Auburn, Maine, visitaient M. et Mme Denis Albert, de l'avenue La-Porte, samedi dernier.

—M. Max D. Cormier, C.R., député de Madawaska-Nestigouche à Ottawa, est parti au commencement de la semaine pour aller prendre part à la session qui s'ouvre aujourd'hui.

—Mlle Gertrude Collin est partie ces jours derniers pour Ottawa où elle agit comme sténographe au cours de la session fédérale.

—M. J. A. Michaud de St-Alexandre était en visite chez Mme Aurèle Boucher à la fin de la semaine dernière.

—M. David Bélanger, de St-Alexandre de Kamouraska, inspecteur de beurrieres, était de passage en ville jeudi dernier.

—Mme Jos. Michaud et son fils Paul, de retour d'une quinzaine à Montréal, ont fait un voyage à Moncton et à l'Université de St-Joseph, et à Bathurst, où ils conduisaient Mlle Juliette Michaud, étudiante Cardé-malade au Sanatorium. Ils étaient accompagnés de Mlle Jeanne Bilrois, et au retour, de M. Armand Viel de Rivière-du-Loup comblable à la Banque Provinciale, succursale de Moncton.

—M. H. Blanchet, gérant de la Banque Provinciale à Sayabec, vient d'être transféré à la succursale d'Edmundston.

—Mlle Jeanne Clavette de cette ville et Mlle Jeannette Caron de Madawaska, Maine, sont de retour d'un voyage à Montréal.

—Le Dr Warwick, médecin en chef du service d'hygiène provinciale, était de passage en ville mardi, par affaires.

—Mlle Eva Morneau de Ste-Anne de Madawaska, est actuellement en visite chez Mme Frank Pelletier et M. et Mme Jos. Violette ont passé quelques jours au chalet de M. et Mme Denis Bourgeois à Lac-Baker la semaine dernière.

—M. et Mme Denis Bourgeois d'Edmundston, le Dr et Mme Faucher de Grand-Tête, M. et Mme Bill Hébert, et M. Jos Violette, de Madawaska, ont passé la fin de la semaine dernière au chalet de M. et Mme Fortuin Pelletier à Ste-Rose.

—Mme Arthur Poitras passe quelques jours à Grand-Sault chez sa sœur, Mme Adélaïde Caron.

—M. et Mme Elie Beaulieu et leurs enfants sont allés à Grand-Sault visiter des parents.

—M. Plus Morneau de Rivière-Bleue, était de passage en ville, dimanche dernier.

UN DEFI AUX HOMMES FORTS!

Emile Bérubé d'Edmundston lance un défi à tout homme qui veut le rencontrer dans un concours de force, pour un enjeu de \$50.00, dans les trois jours suivants: "Prendre un poids de six cents (600) livres à terre, des deux mains, et se redresser avec; faire une crampe avec un clou de 11 pouces; torde un fer à cheval numéro 9". Tout homme fort qui est intéressé peut prendre cette proposition au sérieux, et répondre par la voix du journal.

CHAPEAUX

Chez Mme POITRAS, les Chapeaux sont gais et les prix n'ont pas d'importance. — Vous trouverez le Chapeau qui vous coiffera à votre satisfaction.

NOS SPECIAUX DU 11 au 15 Oct.

BERETS of all colors, for only 59c & 89c.
Chics FEUTRES, nouvelle élégance pour 97c, \$1.59, \$2.25
Chapeaux en Velours, récentes créations à \$1.79 et \$2.25
MANTEAUX pour Dames \$7.95—\$12.00—\$18.00
ROBES en crêpe satin \$2.75—\$3.50—\$6.49

SOULIERS pour Dames \$1.95 & \$2.40

BAS "Weldrest" en soie 95c — \$1.19

- HATS -

Come to Mrs POITRAS where Hats are gay and prices are unimportant. — With us Millinery is a success. We give entire satisfaction to the strictly fastidious. Aside from Hats we have Coats, Dresses, Ladies' and Children's Shoes, Stockings, Gloves, charming House Dresses and Yard Goods at the lowest possible prices.

EXTRA SPECIALS

Note our Extra Specials — from Oct. 11th to Oct. 15th
BERETS of all colors for only 59c & 89c
Chic Felt HATS of new elegance for 97c — \$1.59 & \$2.25
Velvet HATS, exclusive 1932 creation upwards from \$1.79

REMEMBER TUESDAY AT — — RAPPELEZ-VOUS MARDI CHEZ

Madame M. F. POITRAS

Tel. 275 — 58, rue Victoria — Edmundston

AVIS

Nous pouvons encore louer quelques autos dans notre garage, pour la saison froide.

Nos taux sont très raisonnables et nous vous donnons en tout temps un service entier de 24 heures par jour.

Nous apprécierions que vous nous mettiez à l'essai.

Creighton & Caldwell
LIMITED
Telephone : 177
Rue Canada — Edmundston.

ANTI-FREEZE

Songez-vous à préparer votre auto pour les froids qui commencent? Il en est temps.

Le danger ne semble pas pressant au cours de la journée, mais le soir?

Amenez-nous votre auto pour examen et estimé gratuit des réparations dont il peut avoir besoin. Nous le soulevons en même temps d'Anti-Freeze, à prix très modérés.

Ces dépenses immédiates, et bien à propos, peuvent vous épargner des dommages coûteux, que causerait la négligence.

Service de Nettoyage des radiateurs GRATUITS

Edmundston MOTORS Ltd.
Bdiffe Demers — rue Canada.

A VENDRE
Trois chevaux d'ouvrage à vendre immédiatement et à bas prix. S'adresser à John J. DAIGLE, marchand, Edmundston, N. B. 2020-11-6oct.



La saison de pêche est terminée.

Fervents de la CHASSE procurez-vous un permis et profitez de cette courte période pendant laquelle la loi vous permet de faire une provision raisonnable de viande de bois.

La chasse à l'original, au chevreuil et à lours peut se faire jusqu'au 30 octobre, mais la saison de la perdrix finit le 15 quand à celle des autres oiseaux sauvages, elle se prolonge jusqu'au 31 novembre.

Conformez-vous à la loi: vous en trouverez bien.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.



Un Thanksgiving Economique...

Ne peut être mieux pratiqué qu'en renouvelant votre garde-robe.

Le nettoyage à sec par notre méthode perfectionnée transforme merveilleusement des vêtements souillés, décolorés par le temps.

Toutes les taches de poussière, saletés, sont enlevées à un coût qui représente une véritable économie.

MANTEAUX — Les Manteaux d'Automne et d'Hiver Nettoyés à sec et pressés par

1.00

R. H. RICHARDS
27, rue de l'Église — Edmundston
Service rapide — Tel.: 32-2.

L'Apostolat Laïc...

Suite de la page 9

sous peine de péché. Le catholique qui va à la messe tous les dimanches, qui communique une fois par an, qui récite machinalement un petit bout de prière le matin et le soir, accomplit ses stricts devoirs, on peut lui reprocher de n'être pas catholique pratiquant. Mais celui qui va à la messe, qui veut se ranger dans la grande armée des soldats du Christ, qui veut que son exemple entraîne vers le bien, celui-là fait plus que cela.

Parmi les pratiques qui nous sont recommandées par l'évangile, il y en a de nature à faire beaucoup de bien, je citerai: "La prière en commun dans les familles, la communion fréquente, la visite à l'église. La prière en commun, quelle que soit la pratique. Elle était d'usage commun chez nos pères, et Dieu merci, elle subsiste encore, cette pratique, dans beaucoup de nos familles.

Quoi de plus beau, de plus édifiant pour les enfants que de voir chaque soir leur père, et leur mère, leurs grands frères et leurs grandes sœurs pieusement au pied du Christ ou du Sacré-Coeur.

On vous demande, ou au moins on vous conseille fortement, de vous joindre aux membres de l'A. C. J. C. de communier au moins une fois tous les mois. La communion fréquente, préchée avec tant d'ardeur par le Saint-Père Pie X, est l'un des moyens de salut des plus importants. Nombreux sont ceux qui ont besoin de ce moyen de salut et qui s'en privent parce qu'ils n'ont pas été entraînés dans ce sens. C'est à vous, membres de l'A. C. J. C. de leur montrer le chemin. Communiquez souvent, donnez l'exemple. Une fois par mois c'est bien, une fois par semaine c'est beaucoup mieux, mais tous les jours, c'est l'idéal. Si nous comprenons bien ce que c'est que la communion, si nous nous souvenons de son grand desir de Notre-Seigneur Jésus-Christ de s'unir à nous dans l'Eucharistie, le sacrement de son amour, combien plus souvent nous nous approcherons de la Sainte Table, même si pour cela il fallait nous imposer des sacrifices.

(A suivre)

BOUCHER-OFFICE

—M. et Mme Lévi Collin, M. et Mme Edmond Michaud et Mlle Louise Collin ont fait un voyage à Campbellton, la semaine dernière.

—Mme Louis Madore, qui est à l'hôpital de Campbellton depuis un mois, se rétablit rapidement.

—M. Ludger Michaud qui demeurait à Edmundston, depuis plusieurs années est revenu demeurer avec sa mère, Mme Félix Mi-haud.

NOTICE OF SALE

To Leon Martin of the town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Marthe, his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain mortgage bearing date the 15th day of August, A. D. 1928, and registered in Book "J-1" pages 358 to 362 both inclusive and numbered 25092 of the Madawaska County Records on the 16th day of August, A. D. 1923, and made between the said Leon Martin of the first part; and Sara Belanger widow of the late Romuald Belanger, of the second part, both parties therein designated as being of the town of Edmundston aforesaid; there will be for the purpose of satisfying the principal and interest served under and by virtue of the said mortgage default having been made in the payment thereof; and therein and thereby provided, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Monday the 7th day of November, A. D. 1932, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the following land and premises and said mortgage described as follows: —

"ALL that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: — The same fronting on the North Easterly side of Canada Street on the lower side line or easterly by land owned and occupied by Edmond Lachance; on the upper side line or westerly by land owned and occupied by H. Proulx, "baker"; at the rear by land owned and occupied by Christine Parent and also land owned and occupied by Emile Menjennes."

Together with the appurtenances and all right, title, interest, possessions, property, claim and demand of the said lands and premises.

Dated this first day of October, A. D. 1932.

Sara X Belanger, Mortgagée.

Max D. Cormier, Solicitor for Mortgagée. Sins-6oct.

The Bankruptcy Act

In the matter of the estate of George Gilbert Clair (doing business under the name of Clair Motors) authorized assignor.

Notice is hereby given that George Gilbert Clair (doing business under the name of Clair Motors) of Edmundston, N. B. did on the twentieth day of September, A.D. 1932, make an authorized assignment of all his property for the benefit of his creditors and that Mr. Ernest A. MacKay, Official Receiver has appointed me to be custodian of the estate of the debtor until the creditors at their first meeting shall elect a trustee to administer the estate of the debtor.

Notice is further given that the first meeting of the creditors in the above estate will be held at my office in the Town of Edmundston, N. B., on Thursday the sixth day of October, A. D. 1932, at the hour of two o'clock in the afternoon.

BONNE NOUVELLE

Pour satisfaire ma nombreuse clientèle qui me demandait souvent des articles de lingerie pour HOMMES — il nous fait plaisir de vous annoncer l'OUVERTURE d'un département de Merceries pour hommes. — Les bas prix prévus pour comme dans notre autre département.

Pour faire de l'espace pour les nouvelles marchandises j'offre tout le stock à REDUCTION — voici quelques prix qui vous donneront une idée des prix offerts:

PROFITEZ-EN!

COTON JAUNE

2 verges pour 15c

Autre qualité 10 verges \$1.25

10 verges pour \$1.15

FLANELLETTE Barrée:

29 pouces 10 verges 98c

29 pouces 10 verges \$1.15

36 pouces 10 verges \$1.45

INDIENNE, 10 verges pour \$1.15
INDIENNE, autre qualité, 10 verges \$1.55
GINGHAM, 10 verges pour \$1.25
Un lot de SOIE, la verge 10c
SERVIETTES en ratine, la paire 15c
TOILE à Rouleaux, 2 verges pour 15c

Les prix sont réduits sur tout le stock — Chaussures pour enfants, Bas de toutes sortes, lingerie, etc.

VENEZ VISITER NOTRE NOUVEAU DEPARTEMENT DE CONFECTION POUR HOMMES

Mme L. P. FOURNIER

Rue St-François — En face de l'Hotel-deville.

ON DEMANDE

On demande immédiatement à acheter un Bureau (desk), de seconde main, mais en bonne condition. De préférence avec chaise de bureau. S'adresser à l'imprimerie du Madawaska.

To entitle you to vote thereat, proof of your claim must be lodged with me before the meeting is held. Proxies to be used at the meeting must be lodged with me prior thereto.

And further take notice that if you have any claim against the debtor for which you are entitled to rank, proof of such claim must be filed with me, or with the trustee when appointed; otherwise the proceeds of the debtor's estate will be distributed among the parties entitled thereto without regard to your claim.

Dated at Edmundston, N. B., this 27th day of October, A. D. 1932.

F. DODD TWEEDIE, Custodian.

Aux Acéjistes

RAPPORT DU 1er CONGRES DE L'A. C. J. C.

section Académienne — Chatham 25 sous l'unité (30 sous par la maille)

C'est pour nous rendre au désir des délégués à Campbellton que nous publions cette brochure. Le tirage en sera limité; prière d'envoyer sa commande dès maintenant.

Les commandes en groupe de 25 brochures ou plus, envoyées au nom des cercles seront expédiées sans frais de port.

LE MADAWASKA
C. P. 150 — EDMUNDSTON.

ANNIVERSAIRE DE L'ABBE BLANCHARD

Montréal — L'abbé Etienne Blanchard, P.S.S., a célébré la semaine dernière le vingt-cinquième anniversaire de son ordination sacerdotale.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept mois, M. Blanchard a été vicaire à St-Jean Baptiste de Sherbrooke à Weedon, à D'Irsnel, professeur au Collège de Montréal, employé au ministère à St-Jacques et à Notre-Dame.

Il a été ordonné prêtre par S. G. Mer Larocque, à Danville, P. Q. Deux ans et sept